



TARENTAISE
VANOISE

SAVOIE
MONT
BLANC

À la découverte de la surprenante vallée des Encombres

Route : 10 km | Piste forestière : 13 km

⚠ Passage(s) délicat(s) : 0

Partez à la découverte de la vallée des Encombres sur une piste peu fréquentée, facile avec une montée régulière. Hameaux de montagne et petits chalets s'offrent à vous tout le long du parcours. La vie d'alpage y est présente, vous croiserez sûrement des vaches, des chèvres, des moutons et même un rucher d'abeilles locales !

Et ouvrez grand les yeux, vous circulez "au pied des géants" : Le Grand Perron (2 800 m) et la Montagne des coins (2 700 m).

TROUPEAUX ET CHIENS DE PROTECTION

Vous rencontrerez peut-être des chiens de protection des troupeaux. Descendez du vélo et marchez à côté. Contournez le troupeau et éloignez-vous progressivement et calmement.



In discovery of the remarkable Vallée des Encombres

Route : 10 km | Woodland trail: 13 km

⚠ Difficult stretch(es) : 0

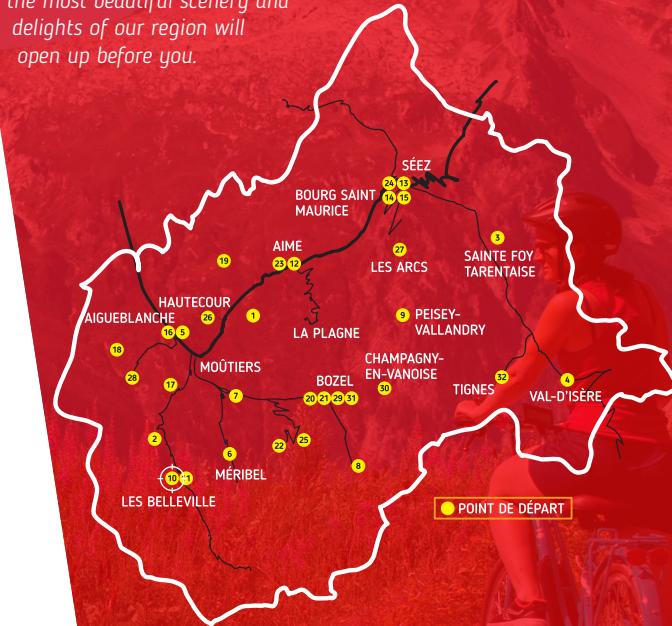
Set off in discovery of the Vallée des Encombres, along an easy little-trodden trail, a gentle ascent with mountain hamlets and a scattering of little chalets along the way. This is life as lived in the high mountain pastures, and you'll be sure to come across cows, goats, sheep and even an aviary of local bees! And keep your eyes open, as here you're "at the feet of giants": Le Grand Perron (2,800 metres) and the Montagne des Coins (2,700 metres).

HERDS AND GUARD DOGS

If you come across dogs guarding the herds, climb down from your bike and walk, pushing it alongside you. Go round the herd and move away slowly and calmly.

Choisissez le vélo à assistance électrique (VAE) pour découvrir, avec peu d'effort, le cœur des vallées de Tarentaise Vanoise. Sur des chemins accessibles et balisés, vous avez la promesse de profiter des plus beaux paysages et des pépites de notre territoire.

Opt for an electric bike for an effortless sightseeing tour through the Tarentaise Vanoise valleys. Along quiet, easygoing, waymarked trails, the most beautiful scenery and delights of our region will open up before you.



rando.vanoise.com

Retrouvez tous les parcours E-BIKE, avec leurs informations pratiques et patrimoniales sur le site internet.

Find all of our E-BIKE routes, together with their practical and heritage-related information, on the website.



La Région
Auvergne-Rhône-Alpes



Maison du Tourisme de Saint-Martin de Belleville

54 rue du Clocher, Saint-Martin de Belleville,
73440 Les Belleville

+33 (0)4 79 00 20 00

www.st-martin-belleville.com

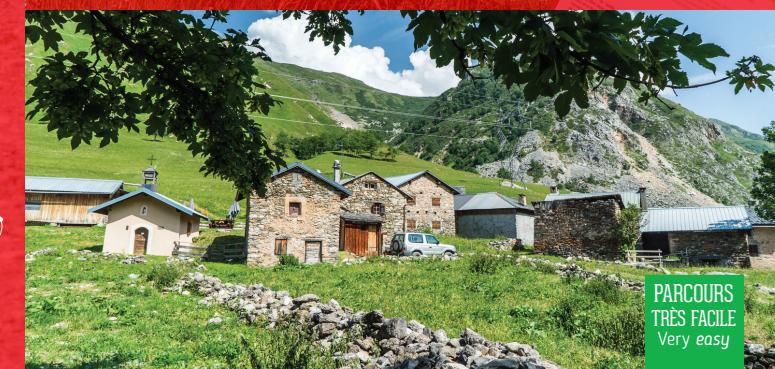


10

À la découverte de la surprenante vallée des Encombres

In discovery of the remarkable Vallée des Encombres

Flag icon: Saint-Martin de Belleville 23.2 km +650 m 2 h 30



LES ENCOMBRES

PARCOURS
TRES FACILE
Very easy

la Dent

2295

Le Châtelard

Le Châtelard vous offre une vue exceptionnelle sur tout le village de Saint-Martin de Belleville et sur la Croix des prisonniers érigée au Mont Cochet. Une table d'orientation vous aide à lire et comprendre le paysage qui vous entoure.

Le Châtelard provides you with outstanding views over the whole village of Saint-Martin and the Prisoners' Cross on Mont Cochet. An onsite orientation table helps you interpret and understand the surrounding landscape.

Les Priots

En contrebas du parcours, le charmant hameau des Priots dispose d'une architecture typique des espaces montagnards de Tarentaise. En patois local, « priots » désigne des petits prés situés en altitude.

Lying below the trail, the picturesque hamlet of Les Priots' houses are typical of the architecture to be found in Tarentaise's mountain areas. In the local patois a "priot" is a little highland meadow.

Gorges de Planlebon

En contrebas du parcours, le charmant hameau des Priots dispose d'une architecture typique des espaces montagnards de Tarentaise. En patois local, « priots » désigne des petits prés situés en altitude.

Lying below the trail, the picturesque hamlet of Les Priots' houses are typical of the architecture to be found in Tarentaise's mountain areas. In the local patois a "priot" is a little highland meadow.

Pointe de la Fenêtre

En contrebas du parcours, le charmant hameau des Priots dispose d'une architecture typique des espaces montagnards de Tarentaise. En patois local, « priots » désigne des petits prés situés en altitude.

Lying below the trail, the picturesque hamlet of Les Priots' houses are typical of the architecture to be found in Tarentaise's mountain areas. In the local patois a "priot" is a little highland meadow.

Refuge Gittamelon

En contrebas du parcours, le charmant hameau des Priots dispose d'une architecture typique des espaces montagnards de Tarentaise. En patois local, « priots » désigne des petits prés situés en altitude.

Lying below the trail, the picturesque hamlet of Les Priots' houses are typical of the architecture to be found in Tarentaise's mountain areas. In the local patois a "priot" is a little highland meadow.

Caseblanche

En contrebas du parcours, le charmant hameau des Priots dispose d'une architecture typique des espaces montagnards de Tarentaise. En patois local, « priots » désigne des petits prés situés en altitude.

Lying below the trail, the picturesque hamlet of Les Priots' houses are typical of the architecture to be found in Tarentaise's mountain areas. In the local patois a "priot" is a little highland meadow.

À la découverte de la surprise vallée des Encombres

Saint-Martin de Belleville

23.2 km

+650 m

2 h 30

Très Facile

Very Easy

Balise à suivre*

Waymarking to follow*

Les Encombres

Point de départ

Start point

Parking du Cochet,
Saint-Martin de Belleville
73440 Les Belleville

Point d'intérêt

Point of interest

Office de Tourisme

Tourist Office

Hébergement

Accommodation

Restauration

Refreshments

Commerce

Shops

Point de vue

Viewpoint

Toilettes

Toilets

Eau potable

Drinking water

Recharge VAE

E-bike charging station
A côté de la mairie
Restaurant le Montagnard

Location VAE

E-bike hire

Saint-Martin de Belleville et Les Menuires

Pour la tranquillité de la faune sauvage dans ce vallon, merci de ne pas poursuivre au-delà de l'itinéraire balisé avec votre vélo.

In order not to disturb the wild fauna, please don't ride your bike outside this sign.

Conservatoire de l'Abeille Noire

L'abeille noire est une espèce locale, adaptée aux conditions de haute montagne, aujourd'hui menacée. Le conservatoire vise à favoriser la production de reines d'abeilles noires pour les apiculteurs de la vallée des Encombres (panneau explicatif).

Black Bee Conservatory : The black bee is a local and now endangered species that has adapted to high mountain conditions. The Conservatory aims to encourage production of queen black bees for apiculturists in the Vallée des Encombres (explanatory panel).

Refuge Gittamelon

Le refuge Gittamelon vous accueille dans un authentique petit village de montagne. Vente de fromages de chèvre local et spécialités savoyardes.

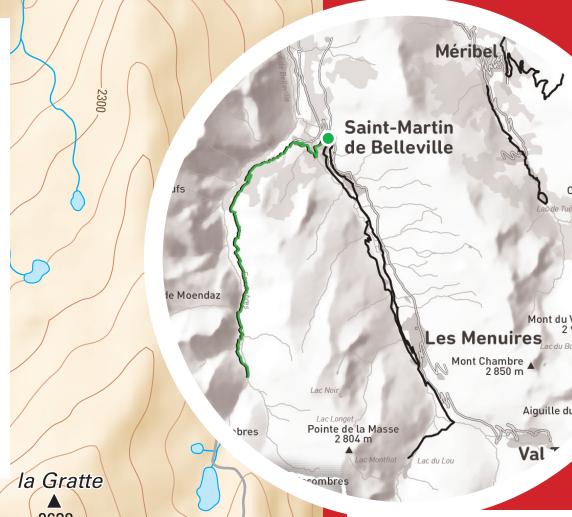
The Gittamelon mountain hut opens its doors to you in an unspoilt little mountain village. Sale of local goat cheeses and Savoyard specialties.

Légende de Caseblanche :

le troupeau fantôme

Une légende raconte qu'un jeune homme intrépide a souhaité passer la nuit ici à l'automne alors que la saison d'alpage était terminée. À la nuit tombée, les fantômes des bergers lui sont apparus et il n'a eu d'autres choix que de fuir, abandonnant son chapeau, ses souliers et sa fierté.

Legend of Caseblanche, the phantom herd: Legend has it that a bold young man wanted to spend the night here in the autumn when the mountain pasture season was over. When night had fallen, the ghosts of dead herdsman appeared to him and he had no other choice but to flee, leaving his hat, shoes and pride behind.



Encore + à découvrir sur l'application rando.vanoise.com

Find out even more on the rando.vanoise.com website